



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
208

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

697. Περὶ καθορισμοῦ εἰδικῶν ὅρων ὡς πρὸς τὴν δόμῃσιν καὶ διαμόρφωσιν τῶν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων... 1

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

122. Περὶ ἀνακλήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 119/1971 Π.Υ.Σ. «περὶ κηρύξεως ὡς τουριστικοῦ χώρου περιοχῆς καὶ μέρους εἰς Βουλιαχμὴν Ἀττικῆς»... 2

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ποῦ υπογράφηκε τὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979... 3
- Περὶ καθιερώσεως τοῦ θεσμοῦ τῆς ἡγυημένης ἐπιταγῆς... 4
- Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE OCCIDENTALE S.A. (B.I.A.O.) κατ'αποφασιστικὴν τῆς εἰς Παρίσι... 5

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 697

Περὶ καθορισμοῦ εἰδικῶν ὅρων ὡς πρὸς τὴν δόμῃσιν καὶ διαμόρφωσιν τῶν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 8 παρ. 1 τοῦ Ν. 960/1979 «περὶ ἐπιβολῆς ὑποχρεώσεων πρὸς δημιουργίαν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν κτιρίων καὶ ρυθμίσεως συναφῶν θεμάτων».

2. Τὴν ΕΔ2α/04/20/Φ.Θ.2.1.1./31.1.1979 ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων (ΦΕΚ 106 Β'/6.2.79) «περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς ΕΔ2α/04/59/Φ.Θ.2.1.1./29.3.78 περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργείου».

3. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 905/79 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ὑφυπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων, ἀπεφασισάμεν :

*Ἀρθρον 1.

1. Ὁ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 960/1979 χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν παντὸς κτιρίου δύναται νὰ εἶναι ἐστεγασμένος ὑπέργειος ἢ ὑπόγειος ἢ καὶ μὴ ἐστεγασμένος ὑπαίθριος χῶρος, κατὰ τὰ εἰδικώτερον εἰς τὰς κατωτέρω παραγράφους ὀριζόμενα :

2. Ὡς ἐστεγασμένος χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ :

α) ὑπέργειος ἢ ὑπόγειος χῶρος τοῦ κτιρίου,

β) ὁ ἐλεύθερος χῶρος κάτωθι τοῦ τυχόν ὑπερυψωμένου ἰσογείου χώρου τοῦ κτιρίου (PILLOTI),

γ) χῶρος τοῦ οἰκοπέδου μὴ περιλαμβανόμενος εἰς τὰς ὑποχρεωτικῶς ἀφιερέμενας κατὰ τὸ πρόσωπον, τὰ πλάγια καὶ ὀπίσθια ὅρια ἀκαλύπτους ἐκτάσεις τοῦ οἰκοπέδου ἢ εἰς τὸ βάσει τοῦ ἰσχύοντος ποσοστοῦ καλύψεως ὑποχρεωτικῶς ἐφιερέμενου ἀκαλύπτου χώρου τοῦ οἰκοπέδου,

δ) ὁ ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Γενικοῦ Οἰκοδομικοῦ Κανονισμοῦ ὀριζόμενος χῶρος βοηθητικῶν κτιρίων τοῦ οἰκοπέδου ἢ τμήμα τοῦ χώρου αὐτοῦ.

3. Ὡς μὴ ἐστεγασμένος (ὑπαίθριος) χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ :

α) ἀκάλυπτος χῶρος οἰκοπέδου διατιθεμένου ἀποκλειστικῶς διὰ στάθμευσιν αὐτοκινήτων. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, ἀνεξαρτήτως συστήματος δομῆσεως, δύναται νὰ διατίθεται διὰ στάθμευσιν τὸ σύνολον τῆς ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, ἐξαιρέσει τοῦ τυχόν ὑπάρχοντος προκηπίου,

β) ἀκάλυπτος χῶρος τοῦ οἰκοπέδου ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀνεγείρεται τὸ κτίριον. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τὸ μέγιστον ποσοστὸν τῆς συνολικῆς ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, τὸ δυνάμενον νὰ καλυφθῇ ὑπὸ τοῦ κτιρίου καὶ τοῦ χώρου σταθμεύσεως ὀρίζεται διὰ περιοχὰς τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου συστήματος δομῆσεως εἰς 60 % καὶ διὰ περιοχὰς τῶν λοιπῶν συστημάτων δομῆσεως εἰς 80 %.

Κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης περιπτώσεως τὸ ποσοστὸν τῆς καλυπτομένης ὑπὸ τοῦ κτιρίου ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ τὸ μέγιστον εἰς ἐκάστην περίπτωσιν ἐπιτρεπόμενον ποσοστὸν καλύψεως τοῦ οἰκοπέδου.

*Ἀρθρον 2.

1. Τὸ ἐλεύθερον ὕψος ἐστεγασμένου χώρου σταθμεύσεως αὐτοκινήτων μετρούμενον μεταξὺ δαπέδου καὶ παντὸς στοιχείου τῆς ὁροφῆς αὐτοῦ δὲν δύναται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,90 μ.

2. Ο χρησιμοποιούμενος διά στάθμευσιν αυτοκινήτων ως και ο αναγκαίος διά την είσοδον ή έξοδον αυτοκινήτων χώρος του κτιρίου δεν προσμετρείται εις τὸν συντελεστὴν δομῆσεως τοῦ οἰκοπέδου ἄνευ υπερβάσεως εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τοῦ μεγίστου ἐπιτρεπομένου ὕψους τοῦ κτιρίου ὡς καὶ τοῦ μεγίστου ἐπιτρεπομένου ποσοστοῦ καλύψεως τοῦ οἰκοπέδου.

Εἰς τὴν περίπτωσιν κατασκευῆς τοῦ κτιρίου ἐπὶ ὑποστηλωμάτων (PILLOTI) δὲν προσμετροῦνται εἰς τὸν συντελεστὴν δομῆσεως καὶ ἄπαντες οἱ εἰς τὸ ἰσόγειον προβλεπόμενοι χώροι κλιμακοστασίου, ἀνελκυστήρων καὶ εἰσόδων μέχρις ἐπιφανείας 25 τ.μ. δι' ἑκάστον συγκρότημα κλιμακοστασίου, ἀνελκυστήρος καὶ εἰσόδου καὶ ἐν συνόλῳ μέχρι 10 % τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ κτιρίου κατ' ἀνώτατον ὅριον.

3. Εἰδικῶς διὰ περιοχὰς τοῦ συνεχοῦς συστήματος δομῆσεως ἐπιτρέπεται ὑπερβάσις τοῦ μεγίστου ἐπιτρεπομένου κατὰ τὴν πρόσοψιν καὶ τὸ σύνολον ὕψους τοῦ κτιρίου μέχρι 0,50 μ., ἐφ' ὅσον τὸ ἰσόγειον τοῦ κτιρίου χρησιμοποιεῖται κατὰ ποσοστὸν 70 % τοῦλάχιστον διὰ στάθμευσιν αυτοκινήτων, καὶ ἡ ὡς ἄνω υπερύψωσις εἶναι ἀπαραίτητος διὰ τὴν δημιουργίαν τοῦ ἰσογείου χώρου σταθμεύσεως. Ὡσαύτως εἰς τὰς περιοχὰς τοῦ συνεχοῦς συστήματος, ἐφ' ὅσον τὸ κτίριον κατασκευάζεται ἐπὶ ὑποστηλωμάτων, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως ὁ ἐναπομένον ἰσόγειος χώρος, πλὴν τοῦ κλιμακοστασίου, ἀνελκυστήρος καὶ εἰσόδου ἀφιέμενος ἐξ ὁλοκλήρου κενὸς χρησιμεύσῃ διὰ στάθμευσιν αυτοκινήτων, ἐπιτρέπεται ὑπερβάσις τοῦ μεγίστου ἐπιτρεπομένου ὕψους εἰς τὴν πρόσοψιν καὶ τὸ σύνολον μέχρις 1,00 μ.

4. Ἐντὸς τῶν κατὰ τὸν Ν. 947/1979 οἰκιστικῶν περιοχῶν αἱ διατάξεις τῆς παραγρ. 3, ἐφαρμόζονται μόνον ἐφ' ὅσον ρητῶς προβλέπεται τοῦτο ὑπὸ τῆς οἰκείας πολεοδομικῆς μελέτης. Εἰς περιοχὰς ἐντὸς ἐγκριμένου ρυμοτομικοῦ σχεδίου ἢ ἐντὸς νομίμως ὀφισταμένον οἰκισμῶν ἢ ἐφαρμογῇ τῆς αὐτῆς παραγρ. 3, δύναται νὰ ἀπαγορεύεται ὑπὸ τῶν διατάξεων τῶν ἔρων καὶ περιορισμῶν δομῆσεως τῶν περιοχῶν τούτων.

Ἄρθρον 3.

1. Εἰς περιοχὰς τοῦ συνεχοῦς συστήματος δομῆσεως, ἐφ' ὅσον κατασκευάζεται εἰς τὸ ἰσόγειον εἴσοδος ὑπογείου χώρου σταθμεύσεως αυτοκινήτων, ἐπιτρέπεται ἐπέκτασις τοῦ χώρου τῆς εἰσόδου ταύτης καὶ ἐντὸς τοῦ ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου χώρου τοῦ οἰκοπέδου, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ συνολικὴ ἐπιφάνεια τῆς ὡς ἄνω ἐπεκτάσεως τοῦ ἰσογείου χώρου δὲν υπερβαίνει τὰ 30 τ.μ. Τὸ ἀνώτατον ὕψος τῆς πλακῶς ἐπικαλύψεως τοῦ χώρου τοῦ ἐπεκτεινόμενου ἐντὸς τοῦ ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου χώρου τοῦ οἰκοπέδου, μετρούμενον ἀπὸ τῆς πέρειξ φυσικῆς ἢ τεχνητῆς στάθμης ἐδάφους δὲν δύναται νὰ υπερβαίῃ τὰ 2,30 μ.

Ἡ προκύπτουσα κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἐπὶ πλεόν κάλυψις δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὸν συντελεστὴν δομῆσεως τοῦ οἰκοπέδου.

2. Εἰς περιοχὰς τοῦ συνεχοῦς συστήματος δομῆσεως τὸ κτίριον δύναται νὰ τοποθετηθῇ κατὰ τὴν κυρίαν ὄψιν αὐτοῦ ἐν μέρει ἢ ἐν ὅλῳ ἐσώτερον τῆς γραμμῆς δομῆσεως, προκειμένου ὁ οὕτως ἀφιέμενος πρὸ αὐτοῦ ἀκαλύπτος χώρος τοῦ οἰκοπέδου νὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ στάθμευσιν αυτοκινήτων.

Τὸ πλάτος τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀκαλύπτου χώρου τοῦ οἰκοπέδου, μετρούμενον ἀπὸ τῆς γραμμῆς δομῆσεως αὐτοῦ, ὀρίζεται εἰς 5,00 μ. δύναμενον νὰ αὐξηθῇ περαιτέρω μόνον κατὰ ἀκέραια πολλαπλάσια τῶν 2,50 μ. Τὸ οὕτως ἀφιέμενον κατὰ τὸ πρόσωπον τοῦ οἰκοπέδου ἀκαλύπτου τμήμα αὐτοῦ δὲν συνεπάγεται μείωσιν τοῦ ὑποχρεωτικῶς ἀφιέμενου κατὰ τὰ ὀπίσθια ὅρια τοῦ οἰκοπέδου ἀκαλύπτου χώρου αὐτοῦ, ὡς καὶ τῶν υποχρεωτικῶς ἀφιέμενων ἀπὸ τῶν ὁρίων τούτων ἀποστάσεων. Διὰ τὴν παρούσαν παράγραφον ἐφαρμόζονται ἀναλόγως εἰς διατάξεις τῆς παραγρ. 4 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος.

3. Ἀνεξαρτήτως συστήματος δομῆσεως, τηρουμένων τῶν διατάξεων τῶν παραγρ. 4 καὶ 5 τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐπιτρέπεται ἐπέκτασις τοῦ ὑπογείου χώρου τοῦ κτιρίου καὶ ὑπὸ

τὸ ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου τμήμα τοῦ οἰκοπέδου, ἐξαιρέσει τοῦ τυχόν ὑπάρχοντος προκηπίου, δι' ὃ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς παραγρ. 6 τοῦ παρόντος. Τοῦτο ἰσχύει μόνον ἐφ' ὅσον διατίθεται ἀποκλειστικῶς ὡς χώρος σταθμεύσεως τὸ σύνολον τοῦ κατὰ τὰ ὡς ἄνω ἐπεκτεινόμενου ὑπογείου χώρου ὡς καὶ τὸ ἥμισυ τοῦλάχιστον τοῦ πρὸ τῆς ἐπεκτάσεως ὑπογείου χώρου.

4. Εἰς περιοχὰς τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου καὶ ἀσυνεχοῦς συστήματος δομῆσεως καὶ ὁσάκις γίνεται ἐπέκτασις τοῦ ὑπογείου χώρου τοῦ κτιρίου συμφώνως πρὸς τὴν ὡς ἄνω παραγρ. 3 τμήμα τῆς ἐπεκτάσεως ταύτης ἐφαπτόμενον τοῦ πρὸ τῆς ἐπεκτάσεως ὑπογείου καὶ μέχρι συμπληρώσεως μετὰ τοῦ ἀρχικοῦ ὑπογείου ποσοστοῦ 60 % τῆς ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, ἀφαιρουμένου τοῦ προκηπίου, ἐπιτρέπεται νὰ ἔχῃ στάθμην πλακῶς ἐπικαλύψεως μὴ ὑπερκειμένην τῆς τεχνητῆς ἢ φυσικῆς στάθμης τοῦ ἐδάφους. Τοῦ λοιποῦ ὑπογείου χώρου ἢ ὡς ἄνω στάθμης δέον νὰ περιορίζεται 1,50 μ. τοῦλάχιστον κάτωθεν τῆς τεχνητῆς ἢ φυσικῆς στάθμης τοῦ ἐδάφους.

5. Εἰς τὰς περιοχὰς τῶν λοιπῶν συστημάτων δομῆσεως ἢ πλάκα ἐπικαλύψεως τοῦ κατὰ τὴν ὡς ἄνω παραγρ. 3 ἐπεκτεινόμενου ὑπογείου χώρου δέον νὰ κατασκευάζεται τοῦλάχιστον 1μ. κάτωθεν τῆς στέψεως τοῦ εἰς τὴν θέσιν ταύτην ἐπιτρεπομένου συμπαγοῦς περιφράγματος, καὶ ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον διὰ νὰ ἀποκτηθῇ ὁ χώρος σταθμεύσεως τὸ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἐλάχιστον ἐπιτρεπόμενον ὕψος.

6. Ὑπόγειοι χώροι πρὸς στάθμευσιν αυτοκινήτων δύναται νὰ ἐπεκτείνωνται ὑπὸ τὸ τυχόν ἰσχύον προκήπιον, ἀνεξαρτήτως συστήματος δομῆσεως, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι οἱ χώροι οὗτοι θὰ ἀπέχουν τοῦλάχιστον 4 μ. ἀπὸ τῆς ρυμοτομικῆς γραμμῆς καὶ ἡ ἀνωτάτη στάθμη ἐπικαλύψεως αὐτῶν θὰ εὐρίσκεται 3 μ. τοῦλάχιστον κάτωθεν τῆς στάθμης τοῦ πεζοδρομίου.

Ἄρθρον 4.

1. Εἰς ὅλα τὰ συστήματα δομῆσεως, πλὴν τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου καὶ προκειμένου περὶ κτιρίων εἰς τὰ ὁποῖα κατασκευάζεται χώρος σταθμεύσεως αυτοκινήτων χωρητικότητος 100 θέσεων καὶ ἄνω, ἐπιτρέπεται ἐπέκτασις τοῦ ἰσογείου, εἰς τὸ ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου τμήμα τοῦ οἰκοπέδου, ἐξαιρέσει τοῦ τυχόν ὑπάρχοντος προκηπίου. Τοῦτο ἰσχύει μόνον ἐφ' ὅσον διατίθεται ἀποκλειστικῶς ὡς χώρος σταθμεύσεως τὸ σύνολον τοῦ ἐπεκτεινόμενου εἰς τὸ ὑποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου τμήμα τοῦ οἰκοπέδου ἰσογείου χώρου τοῦ κτιρίου ὡς καὶ τὸ ἥμισυ τοῦλάχιστον τοῦ ὑπολοιποῦ ἰσογείου χώρου.

2. Ἐφ' ὅσον ὁ κατὰ τὴν ὡς ἄνω παραγρ. ἐπεκτεινόμενος εἰς τὸ ἀκαλύπτου τμήμα τοῦ οἰκοπέδου χώρος εἶναι ἐστεγασμένος, τὸ ἀνώτατον ὕψος τῆς πλακῶς ἐπικαλύψεως τοῦ χώρου τούτου, μετρούμενον ἀπὸ τοῦ δαπέδου αὐτοῦ, δὲν δύναται νὰ υπερβαίῃ τὰ 2,50 μ. Ἀνωθεν τῆς πλακῶς ἐπικαλύψεως τοῦ χώρου τούτου ἐπιτρέπεται μόνον ἡ κατασκευὴ στήθαιου, ὕψους μέχρι 0,30 μ. Ἡ ἐν λόγω πλάκα ἐπικαλύψεως δύναται μόνον νὰ φυτευθῇ ἀποκλειομένης πάσης ἄλλης χρήσεως αὐτῆς. Ἡ ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης παραγράφου προκύπτουσα ἐπὶ πλεόν κάλυψις δὲν προσμετρεῖται εἰς τὸν συντελεστὴν δομῆσεως.

Ἄρθρον 5.

Εἰς οἰκισμοὺς ἢ τμήματα αὐτῶν χαρακτηριζομένους ὡς παραδοσιακοὺς, αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 3 καὶ 4 τοῦ παρόντος δύναται νὰ ἐφαρμόζωνται μόνον κατόπιν ἐγκρίσεως τῆς ἀρμοδίας Ἐπιτροπῆς Ἐνασκήσεως Ἀρχιτεκτονικοῦ Ἐλέγχου, πλὴν ἂν ἄλλως εἰδικῶς ὀρίζεται, βάσει τῶν διατάξεων ἔρων καὶ περιορισμῶν δομῆσεως τοῦ οἰκισμού.

Ἄρθρον 6.

1. Διὰ τὸν, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν. 720/1977, ὡς ἀντικατεστάθη διὰ τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. 880/79

«περί καθορισμού ανωτάτου ορίου συντελεστοῦ δομῆσεως, εισαγωγῆς τοῦ θεσμοῦ μεταφορᾶς συντελεστοῦ δομῆσεως καὶ ἐτέρων συναφῶν διαρρυθμίσεων τῆς πολυεδομικῆς νομοθεσίας», ὑπολογισμὸν τοῦ εἰδικοῦ τέλους, προκειμένου διὰ ἀμιγῆ κτίρια χώρου σταθμεύσεως, ἐφαρμόζεται ὁ κατ' ὄγκον συντελεστὴς τοῦ ἐπὶ πλέον κτίσματος.

2. Ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ αὐτοῦ τέλους, προκειμένου περὶ κτιρίων μικτῆς χρήσεως (χώρος σταθμεύσεως καὶ ἑτεραι χρήσεις), γίνεται κεχωρισμένως διὰ τὸ μέρος τοῦ κτιρίου τὸ καταλαμβανόμενον ὑπὸ τοῦ χώρου σταθμεύσεως καὶ κεχωρισμένως διὰ τὸ καταλαμβανόμενον ὑπὸ τῶν λοιπῶν χρήσεων. Διὰ τὸ ὑπὸ τοῦ χώρου σταθμεύσεως καταλαμβανόμενον μέρος ἐφαρμόζεται ἡ ὡς ἄνω παράγραφος 1, λαμβανομένου πρὸς τοῦτο διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ τέλους, τοῦ συνολικοῦ ὅγκου τοῦ κτιρίου τοῦ ἐπιτρεπομένου εἰς τὴν περιοχὴν.

Ἄρθρον 7.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 9 παραγρ. 1 τοῦ Ν. 960/79, θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων αὐτοῦ.

Εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν Δημοσίων Ἔργων, ἀντίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 1 Σεπτεμβρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΟΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (2)

Πράξις ὑπ' ἀριθ. 122, τῆς 22ας Αὐγούστου 1979

Περὶ ἀνακλήσεως τῆς ὑπ' ἀριθμ. 119/1971 Π.Υ.Σ. «περὶ κηρύξεως ὡς τουριστικοῦ χώρου περιοχῆς κειμένης εἰς Βουλιαγμένην Ἀττικῆς».

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψιν :

1. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 119/5.10.1971 Πράξιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου (ΦΕΚ 201 τ.Α'/1971), διὰ τῆς ὁποίας ἐκηρύχθη ὡς Τουριστικὸς Χῶρος πρὸς ἀξιοποίησιν ἐδαφικῆ ἐκτασις, ἐμβαδοῦ 39.000 μ² περίπου κειμένη εἰς τὴν περιφέρειαν Βουλιαγμένης Ἀττικῆς.

2. Τὴν ἀπὸ 6.7.1979 ἐγγράφον εἰσήγησιν τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως, ὡς καὶ τὴν συνοδεύουσαν ταύτην ὑπ' ἀριθμ. 604/18/25.5.1979 ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ, περὶ ἀνακλήσεως τῆς προαναγραφομένης πράξεως, ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι ὁ διὰ ταύτης κηρυχθεὶς ὡς τουριστικὸς χώρος δὲν ἐχρησιμοποιήθη μέχρι σήμερον δι' ὃν σκοπὸν προωρίζετο, οὐδὲ ὑφίσταται πρόβλεψις μελλοντικῆς ἀξιοποιήσεως τούτου ὑπὸ τοῦ Ε.Ο. Τουρισμοῦ, ἀποφασίζει :

Ἀνακαλεῖ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 119/5.10.1971 πρᾶξιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου (ΦΕΚ 201 τ.Α'/1971), διὰ τῆς ὁποίας ἔχει κηρυχθῆ ἐκτασις ἐμβαδοῦ 39.000 μ² περίπου κειμένη εἰς τὴν περιφέρειαν Βουλιαγμένης Ἀττικῆς (ἔπου αἱ ἐγκαταστάσεις BUNGALOWS «BAMBOU VILLAGE») ὡς τουριστικὸς χώρος πρὸς ἀξιοποίησιν, με δικαιώματα τοῦ ΕΟΤ ἐπ' αὐτῆς διὰ 75 ἔτη, διὰ τοὺς ἐν τῇ εἰσηγήσει τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως διαλαμβανομένους λόγους.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Γραμματεὺς
τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Ἀριθ. Φ.0544/2853

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας ποὺ ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

**ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ,
ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ**

Ἐχοντας ὑπόψη :

1. Τὴν διάταξιν τοῦ ἀρθροῦ 1 τῆς Συμφωνίας Ἑλλάδος - Βουλγαρίας γιὰ τὴ σύσταση Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο Χωρῶν εἰς τοὺς τομεῖς τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας καὶ τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ὑδάτων τῶν ποταμῶν οἱ ὅποιοι διασχίζουν τὰ ἐδάφη των, κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 366/1976 Νόμου (Φ.Ε.Κ. Α' 160/25.6.1976).

2. Τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπὸ ἐγκρίσιν Πρακτικοῦ, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὡς ἔχει καὶ εἰς τὸ σύνολό του τὸ Πρακτικὸ τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας ποὺ ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979 καὶ τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον εἰς πρωτότυπο στὴ Γαλλικὴ γλῶσσα καὶ εἰς μετάφραση εἰς τὴν ἑλληνικὴ ἔχει ὡς ἀκολουθοῦς :

Ἀθῆναι, 28 Αὐγούστου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

**ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ**

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ**

**ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ**

**ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΑΡΤΙΝΙΔΗΣ**

PROCES VERBAL

de la session extraordinaire de la Commission Permanente gréco - bulgare de Coopération dans les domaines de l' Hydroéconomie et de l' Energie Electrique.

La Commission permanente Gréco - bulgare de Coopération dans les domaines de l' Hydroéconomie et de l' Energie Electrique, constituée par l' accord du 12 juin 1971 entre les gouvernements de la République Hellénique et de la République Populaire de Bulgarie, s' est réunie en session extraordinaire à Athènes du 3 au 6 avril 1979.

La délégation hellénique a été présidée par Monsieur Petros Papadakis, Directeur Général auprès du Mini-

stère de la Coordination, et la délégation bulgare par Monsieur Stamen Stamenov, Vice Président du Comité pour la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.

Les listes de membres des deux délégations figurent en Annexes au présent Procès - Verbal.

La Commission a examiné les questions suivantes :

1. En ce qui concerne la question des eaux du fleuve Nestos / Mesta qui a motivé la présente session extraordinaire de la Commission, la partie bulgare a remis à la partie hellénique un projet d'accord y relatif et la partie hellénique a remis de son côté un nouveau rapport contenant les projets helléniques (adaptés selon elle) sur la mise en valeur des ces eaux, ainsi qu'un projet d'accord concernant cette question.

Les documents échangés et leurs commentaires de présentation ont démontré que la profonde divergence de vues en cette matière subsiste intégralement et aucun progrès n'a pu être fait au sein de la Commission. Les deux parties en informeront leurs Gouvernements respectifs.

2. En ce qui concerne la question de l'utilisation des eaux du fleuve Evros / Maritza pour le transport fluvial entre le Danube et la Mer Egée, les deux parties ont exprimé leur intérêt pour l'étude de ce projet difficile et de longue haleine.

La partie hellénique a informé la partie bulgare que le rapport technique de reconnaissance, prévu par le paragraphe 2 du procès - verbal du Groupe de travail pour le transport fluvial en date du 12 juin 1976, sera achevé dans deux à trois mois. La Commission a été d'accord, qu'après ce délai, le groupe de travail se réunisse pour poursuivre l'examen de cette question. La date exacte et le lieu de cette réunion seront fixés par la voie diplomatique.

3. Quand à l'établissement d'un système d'avertissement des crues du fleuve Strymon / Struma, la partie hellénique a réitéré son intérêt pour cette question et a demandé que l'étude y relative en vue de l'installation d'une station automatique soit faite le plus tôt possible. La partie bulgare a accepté d'examiner cette question et d'informer aussi rapidement que possible la partie hellénique sur les conditions nécessaires pour l'élaboration de cette étude.

4. Pour ce qui est de la coopération entre les deux pays dans le domaine de l'énergie électrique, les deux parties ont exprimé leur satisfaction en constatant que cette coopération se déroule de façon régulière et positive.

Fait à Athènes, le 6 avril 1979 en deux exemplaires, les deux textes faisant également foi.

Pour la Délégation hellénique
PETROS PAPADAKIS

Pour la Délégation Bulgare
STAMEN STAMENOV

ANNEXE 1.

LISTE

de la Délégation hellénique

1. Petros Papadakis, Directeur Général au Ministère de la Coordination. Chef de la délégation.
2. Charilaos Guékas. Directeur Général au Ministère de l'Agriculture.
3. Angelos Mitsou, Directeur Général au Ministère des travaux Publics.

4. Constantin Economides, Conseiller Juridique du Ministère des Affaires Etrangères.
5. Emmanuel Ghikas, Premier Conseiller d'Ambassade, Ministère des Affaires Etrangères.
6. Vassilios Karavias, Directeur au Ministère de la Coordination.
7. Grigorios Pandelas, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.

Experts

1. Panagiotis Karakatsoulis, Professeur à l'Ecole Supérieure d'Agronomie d'Athènes.
2. Antonios Antoniadis, Directeur au Ministère des Travaux Publics.
3. Dionyssios Papaconstantinou, Chef de section au Ministère de l'Agriculture.
4. Aristidis Papadopoulos, Chef de section au Ministère de l'Agriculture.
5. Nicolaos Petroulas, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.
6. Andréas Thrianos, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.
7. Stamatia Simaripa, Interprète.

ANNEXE 2.

LISTE

de la délégation bulgare

1. Stamen Stamenov, Vice - Président du Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres, Chef de la délégation.
2. Christo Kolev, Conseiller auprès du Comité pour la coopération Economique et Scientifique - Technique.
3. Iontcho Christov, Conseiller, Ministère des Affaires Etrangères.
4. Dimitar Kolev, Spécialiste en chef, Ministère du Commerce Extérieur.
5. Spiridon Iliev, Spécialiste en chef, Ministère de l'Energie.
6. Victor Chilegov, Spécialiste en chef, Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.
7. Nanio Statev, Directeur Général de l'Entreprise d'Etat «Vodproject».
8. Georgi Kolibarov, Conseiller auprès de l'Ambassade de Bulgarie.

Experts

1. Violeta Maneva, Premier Secrétaire, Ministère des Affaires Etrangères.
2. Tzveta Parvoulova, Spécialiste en chef, Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.
3. Apostol Naichev, Premier Secrétaire auprès de l'Ambassade de Bulgarie.
4. Brigo Asparouhov, Troisième Secrétaire auprès de l'Ambassade de Bulgarie.

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ

Τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μόνιμου Ἑλληνο - Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας.

Ἡ μόνιμος Ἑλληνοβουλγαρικὴ Ἐπιτροπὴ συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς Ὑδροοικονομίας καὶ Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας, ἰδρυθεῖσα διὰ τῆς συμφωνίας τῆς 12ης Ἰουνίου 1971 μεταξύ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Βουλγαρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας, συνήλθεν εἰς ἑκτακτον συνεδρίασιν εἰς Ἀθήνας ἀπὸ τὴν 3ην μέχρι τὴν 6ην Ἀπριλίου 1979.

Ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεῖα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κυρίου Πέτρου Παπαδάκη, Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ καὶ ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεῖα ὑπὸ τὴν

προεδρίαν τοῦ κυρίου Στάμεν Σταμενόβ, Ἀντιπροέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας τοῦ Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Τὰ μέλη τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν ἀναφέρονται εἰς τοὺς συνημμένους καταλόγους τοῦ παρόντος Πρακτικοῦ.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξήτασε τὰ ἐξῆς θέματα :

1. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ θέμα τῶν ὑδάτων τοῦ ποταμοῦ Νέστου - Μέστα, τὸ ὁποῖον προκάλεσε τὴν ἔκτακτον συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ Βουλγαρικὴ πλευρὰ κατέθεσεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν πλευρὰν ἓνα σχέδιον συμφωνίας διὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ κατέθεσε μίαν νέαν ἔκθεσιν ποὺ περιέχει τὰ ἑλληνικὰ σχέδια (προσαρμοσμένα σύμφωνα με τὴν ἀποψὲν τῆς) διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν ὑδάτων αὐτῶν, ὡς ἐπίσης καὶ ἓνα σχέδιον συμφωνίας διὰ τὸ θέμα αὐτό.

Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐγγράφων καθὼς καὶ τὰ σχόλια ποὺ ἔγιναν γι' αὐτά, ἀπέδειξαν ὅτι ὑπάρχει διολκληρωτικὴ διαφωνία ἀποψυν εἰς τὸ θέμα αὐτὸ καὶ καμία πρόοδος δὲν ἡδυνήθη νὰ γίνῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς Ἐπιτροπῆς. Τὰ δύο μέρη θὰ πληροφορήσουν τὰς οἰκείας κυβερνήσεις των.

2. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ θέμα τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ὑδάτων τοῦ ποταμοῦ Ἐβρου - Μαρίτσα διὰ τὴν ποταμὶκὴν μεταφορὰν μεταξὺ Δουνάβεως καὶ Αἰγαίου πελάγους, τὰ δύο Μέρη ἐξέφρασαν τὸ ἐνδιαφέρον των διὰ τὴν μελέτην τοῦ δυσκόλου τούτου μακροπνίου σχεδίου.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ἐπληροφόρησε τὴν Βουλγαρικὴν πλευρὰ ὅτι ἡ τεχνικὴ ἔκθεσις ἀναγνωρίσεως ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὴν παράγραφον 2 τοῦ Πρακτικοῦ τῆς Ὁμάδος ἐργασίας διὰ τὴν μεταφορὰν διὰ μέσου τοῦ ποταμοῦ, τῆς 12ης Ἰουνίου 1976, θὰ τελειώσῃ σὲ 2 - 3 μῆνες. Ἡ Ἐπιτροπὴ συμφώνησε ὅτι μετὰ ἀπὸ αὐτὴν τὴν προθεσμίαν ἡ Ὁμάς ἐργασίας θὰ συνεδριάσῃ διὰ νὰ συνεχίσῃ τὴν ἐξέτασιν αὐτοῦ τοῦ θέματος. Ἡ ἀκριβὴς ἡμερομηνία καὶ ὁ τόπος τῆς συνεδριάσεως ταύτης θὰ καθορισθοῦν διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.

3. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἵδρυσιν ἐνὸς συστήματος προσιδοποιήσεως διὰ τίς πλημμύρες τοῦ ποταμοῦ Στρυμὼν / Στρούμα, ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ἐπανέλαβε τὸ ἐνδιαφέρον τῆς διὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ἐξήτησεν ὅπως ἡ ἐν λόγω μελέτη διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἐνὸς αὐτόματου σταθμοῦ γίνῃ ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον. Ἡ Βουλγαρικὴ πλευρὰ δέχτηκε νὰ ἐξετάσῃ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ νὰ πληροφορήσῃ τὸ ταχύτερον δυνατόν τὴν Ἑλληνικὴν πλευρὰ γιὰ τοὺς ἀναγκαίους ὅρους διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς μελέτης ταύτης.

4. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνεργασίαν τῶν δύο χωρῶν εἰς τὸν τομέα τῆς ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας, τὰ δύο μέρη ἐξέφρασαν τὴν ἱκανοποίησιν των διαπιστώνοντα ὅτι ἡ συνεργασία αὐτὴ ἐξελίσσεται κατὰ τρόπον κανονικὸν καὶ θετικόν.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τὴν 6ην Ἀπριλίου 1979, εἰς δύο ἀντίτυπα, εἰς τὴν Γαλλικὴν τὰ δύο κείμενα ὄντα ἐξ ἴσου αὐθεντικά.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἀντιπροσωπείαν
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρικὴν ἀντιπροσωπείαν
ΣΤΑΜΕΝ ΣΤΑΜΕΝΟΒ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας

Πέτρος Παπαδάκης, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, Ἀρχηγὸς Ἀντιπροσωπείας.

Χαρίλαος Γκέκας, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας,

Ἀγγελος Μήτσου, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων,

Κων/νος Οἰκονομίδης, Νομικὸς Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Ἐμμανουὴλ Γκίκας, Πρῶτος Σύμβουλος Πρεσβείας, τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Βασίλειος Καραβίας, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ,

Γρηγόριος Παντελᾶς, Διευθυντὴς τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.),

Ἐμπειρογνώμονες :

Παναγιώτης Καρακατσούλης, Καθηγητὴς τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν,

Ἀντώνιος Ἀντωνιάδης, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων,

Διονύσιος Παπακωνσταντίνου, Τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

Ἀριστείδης Παπαδόπουλος, Τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας,

Νικόλαος Πέτρουλας, Διευθυντὴς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ,

Ἀνδρέας Θεριανός, Διευθυντὴς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ,

Σταματία Σιμαρίπα, Διερμηνεύς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

τῆς Βουλγαρικῆς Ἀντιπροσωπείας

Στάμεν Σταμενόβ, Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, Ἀρχηγὸς Ἀντιπροσωπείας.

Χρῆστο Κολέβ, Σύμβουλος τῆς Ἐπιτροπῆς Οἰκονομικῆς καὶ τεχνοπιστημονικῆς συνεργασίας.

Γιόντσο Χριστόβ, Σύμβουλος Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Ντιμιτάρ Κολέβ, Προϊστάμενος ἐμπειρογνώμων τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου.

Σπυρίδων Ἡλιέβ, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων τοῦ Ὑπουργείου Ἐνεργείας,

Βίκτωρ Κιλέγκοβ, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας τοῦ Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Νάνιο Στατέβ, Γενικὸς Διευθυντὴς Κρατικῆς Ἐπιχειρήσεως «VODPROJECT»,

Γεώργη Κολιμπάρὸβ, Σύμβουλος Βουλγαρικῆς Πρεσβείας,

Ἐμπειρογνώμονες :

Βιολέτα Μανέβα, Πρῶτος Γραμματεὺς Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Τζβέτα Παρβουλόβ, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων Ἐπιτροπῆς Προστασίας Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου,

Ἀπόστολ Ναϊκέβ, Πρῶτος Γραμματεὺς Βουλγαρικῆς Πρεσβείας,

Μπρίγκο Ἀσπαρουχόβ, Τρίτος Γραμματεὺς Βουλγαρικῆς Πρεσβείας.

(4)

Περί καθιέρωσης του θεσμού της ήγγυημένης έπιταγής.
Έγγραφον της Ένώσεως Έλληνικών Τραπεζών υπ' αριθ. 14767/14.11.78 (NE.5585).

(Απόσπασμα Πρακτικών της υπ' αριθ. 240/5.7.79 συνεδριάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η Νομισματική Έπιτροπή, λαβοῦσα υπ' όψει :

1. Έγγραφον εισήγησιν της Ένώσεως Έλληνικών Τραπεζών, περί καθιέρωσης εν Έλλάδι του θεσμού της ήγγυημένης έπιταγής.

2. Τήν σκοπιμότητα της επέκτασεως της χρήσεως του λογιστικού χρήματος εις τας συναλλαγάς, άπεφάσισεν όπως :

Έγκρινη την καθιέρωσιν εν Έλλάδι του θεσμού της ήγγυημένης έπιταγής υπό τούς κάτωθι όρους και προϋποθέσεις :

1. Έγγυήσις ιδιωτικών έπιταγών έπιτρέπεται μόνον προκειμένου περί τών έπιταγών τών εκδιδομένων επί εντόκων τρεχουμένων λογαριασμών φυσικών προσώπων, μη έχόντων την ιδιότητα τών εμπόρων, περί ών ή υπ' αριθ. 1590/2/22.1.71 άποφασίς της Νομισματικής Έπιτροπής.

2. Η έγγυήσις της ιδιωτικής έπιταγής θα παρέχεται με «ΚΑΡΤΑΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΠΙΤΑΓΗΣ» εκδιδομένην υπό της Τραπέζης όπου τηρείται ο έντοκος τρεχούμενος λογαριασμός όψεως και θα ισχύη δι' έπιταγάς μέχρι ποσού δρχ. 5.000.

Έπιταγαί άνω του ποσού τούτου δύναται να σύρωνται επί τών τρεχουμένων λογαριασμών όψεως, άνευ όμως έγγυήσεως.

3. Αί κάρται έγγυήσεως έπιταγών θα εκδίδωνται χωρίς επιβάρυνσιν του δικαιούχου καταθέτου.

4. Κάρται έγγυήσεως δύναται να εκδίδωνται επ' όνόματι του αύτου καταθέτου από πλείονας Τραπέζας έφ' όσον ο αύτός καταθέτης τηρεί χωριστούς λογαριασμούς παρ' εκάστη εξ αύτών.

Η παρούσα άπόφασις δέον όπως δημοσιευθί εις την Έφημερίδα της Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Έν Αθήναις τη 7 Αυγούστου 1979

Ο Διευθυντής
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περί έγκρίσεως ίδρύσεως υπό της Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) καταστήματος της εις Πειραιά.
Αίτησις της άνωτέρω Τραπέζης από 17.7.1979 (NE 4118).

(Απόσπασμα Πρακτικών της υπ' αριθ. 242/26.7.79 συνεδριάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η Νομισματική Έπιτροπή, λαβοῦσα υπ' όψιν :

α) τας διατάξεις του Α.Ν.1665/51 «περί λειτουργίας και ελέγχου Τραπεζών»,

β) τας διατάξεις της υπ' αριθ. 4/6/2.11.1973 άποφάσεως της «περί καθορισμού όρων και προϋποθέσεων, διά την παροχήν έγκρίσεως διά την ίδρυσιν εν Έλλάδι καταστημάτων ξένων Τραπεζών», ως αύτη έτροποποιήθη και συνεπληρώθη μεταγενεστέρως,

γ) τὸ περιεχόμενον της από 17.7.1979 αίτήσεως της Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale (B.I.A.O.) περί έγκρίσεως ίδρύσεως καταστήματος της εις Πειραιά, άπεφάσισεν τὰ κάτωθι :

1. Παρέχει την έγκρισιν αύτης διά την υπό της Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) ίδρυσιν καταστήματος αύτης εις Πειραιά, υπό τούς ακόλουθους όρους :

1. Η Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale δέον όπως, άμα τη έναρξει της λειτουργίας του ως άνω ίδρυθησομένου καταστήματος της, εισαγάγη κεφάλαιον εις συνάλλαγμα, ποσού τουλάχιστον \$ ΗΠΑ 10.000.000, ή ισοτίμου έτέρου μετατρέψιμου νομίσματος, τὸ όποιον θα παραμείνη μονίμως εν Έλλάδι καθ' όλην την διάρκεια λειτουργίας του εν λόγω καταστήματος.

2. Τὸ εισαχθισόμενον ποσόν συναλλάγματος (\$ 10 έκ.ατ.) θέλει χρησιμοποιηθί κατά τὰ όριζόμενα διά της προμνησθείσης άποφάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής (συν.4/6/2.11.1973), ως αύτη έτροποποιήθη μεταγενεστέρως (άπόφ. ΥΠ.17/10/10.1.1974 και NE 23/5/5.4.1974), ήτοι : είτε διά κατάθεσιν εις συνάλλαγμα παρὰ τη Τραπέζη της Έλλάδος, είτε διά την χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων πρὸς τὸ Έλληνικὸν Δημόσιον, τούς Δημοσίους Όργανισμούς, τας ελληνικάς Τραπέζας Έπενδύσεων και πρὸς ιδιωτικάς βιομηχανικάς επιχειρήσεις.

3. Αί πάσης φύσεως χορηγήσεις του ίδρυθησομένου καταστήματος της αίτούσης Τραπέζης, διά κεφάλαιον κινήσεως εν γένει, δέν δύναται, καθ' οίανδήποτε ήμερομηνίαν, να υπερβαίνουν τὸ 4πλάσιον :

α) τών κατά την αύτην ήμερομηνίαν αλήκτων δόσεων χορηγηθέντων δανείων πρὸς τούς εν τη προηγούμενη παραγράφῳ (2) αναφερομένους φορείς, υπό την προϋπόθεσιν ότι τὰ δάνεια ταῦτα έχορηγήθησαν εξ ύπαρχής διά προθεσμίαν τουλάχιστον πέντε έτών,

β) τών τηρουμένων παρὰ τη Τραπέζη της Έλλάδος καταθέσεων εις συνάλλαγμα προερχομένων εκ της εισαγωγής του ως άνω (παρ. 1) καθοριζόμενου κεφαλαίου του πρὸς ίδρυσιν καταστήματος, ως και εξ έτέρων εισαγωγών συναλλάγματος γενομένων πρὸς τὸν σκοπὸν χορηγήσεως τών εν τῷ προηγούμενῳ εδαφίῳ (α) μακροπροθέσμων δανείων.

4. Η λειτουργία του ίδρυθησομένου καταστήματος θα διέπεται υπό τών διατάξεων της Έλληνικής Νομοθεσίας και τών εκάστοτε εν ισχύι άποφάσεων της Νομισματικής Έπιτροπής.

5. Η ίδρυσις και λειτουργία του εν λόγω καταστήματος δέον να λάβη χώραν τὸ αργότερον μέχρι της 30ής Ιουνίου 1980. Παρερχομένης άπράκτου της εν λόγω προθεσμίας άκυροῦται, άνευ έτέρας τινὸς διαδικασίας, ή διά της παρούσης άποφάσεως παρεχόμενη έγκρισις.

6. Η Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) δέον όπως αναγγείλῃ έγγράφως εις την Γραμματείαν της Νομισματικής Έπιτροπής την έναρξιν λειτουργίας του ίδρυθησομένου καταστήματος της.

II. Παρέχει από τοῦδε τὴν ἔγκρισιν αὐτῆς, ὡς καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην τῆς ὅπου κατὰ νόμον ἀπαιτεῖται αὕτη, ἵνα, τηρουμένης τῆς ὑπὸ τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας, χορηγηθῇ εἰς τὸ ὡς ἀνωτέρω ἰδρυθισόμενον κατὰστημα τῆς αἰτούσης Τραπεζῆς ἡ ἄδεια ὅπως :

α) δέχεται καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ.2687/53,

β) δέχεται καταθέσεις εἰς «Κοινὸν Λογαριασμὸν» (Joint Account) συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5638/1932,

γ) περιληφθῇ εἰς τὰς ἐξουσιοδοτημένας Τραπεζας διὰ τὴν διενέργειαν πράξεων ἐπὶ συναλλάγματος διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ παρακολούθησις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης ἀποφάσεως, ἣτις δέον νὰ δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (τ. Α'), συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 12 τοῦ Α.Ν.1665/51, ἀνατίθεται εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸν Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν Τραπεζῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Αὐγούστου 1979

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, ή τιμή των φύλλων της που πουλιούνται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίστηκαν από 1 Ιανουαρίου 1979 ως ακολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ.	»	3.000
8. » » Δελτίο Έμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ίδιοκτησίας	»	200
9. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοήθειας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ.	»	150
8. » » Δελτίο Έμπ. καὶ Βιομ. Ίδιοκτησίας ..	»	10
9. Για όλα τα τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πώλησεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 3 δρχ., από 9 ως 40 σελ. 8 δρχ., από 41 ως 80 σελ. 15 δρχ., από 81 σελ. και άνω ή τιμή πώλησεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 15 δρχ. ανά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στό τεύχος Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν ..	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἀρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, ποὺ ἀναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις ..	»	1.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν ..	»	4.000
6. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	1.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν»	»	600
8. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν γενικά, καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τίς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	4.000
9. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβίβασεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν» κατὰ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωρέσεως Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν»	»	10.000

11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγματεύσιν, συμφωνῶς πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67»

Δραχ. 1.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφωνῶς πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967»

1.000

Β'. Δημοσιεύματα Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	»	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ...	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγῆσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000

ΙΙ. Στὸ Τέταρτο τεύχος τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων

» 400

Τὸ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων στὸ Τεύχος Ἄνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης, ποὺ πρέπει νὰ καταβάλλεται ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοήθειας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), ὁρίσθηκε γενικά σὲ 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἑσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στείλει στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἑξωτερικοῦ εἶναι δυνατὸ νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεία καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τίς 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκύκλιες διαταγὰς τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἑσωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολὴ νους γίνεται μὲ ἐπιταγὴς μαζὶ μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΑΘΑΝ ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ